



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOCIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18 PRIMERA CONVOCATORIA

En la ciudad de Santa Cruz, en instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (nuevo edificio), ubicada en la Av. Grigota, Doble Vía La Guardia entre 3er anillo externo, en oficinas de la Dirección Regional de Contrataciones - GCC a horas 10:30 del día 12 de diciembre de 2018, de acuerdo al cronograma establecido en el Documento Base de Contratación se dio inicio a la reunión de aclaración del proceso de contratación de referencia

I. CONSULTAS ESCRITAS:

De acuerdo al cronograma establecido en el Documento Base de Contratación, se recibieron las consultas escritas de los siguientes proponentes:

Table with 4 columns: N°, NOMBRE DE EMPRESA, FECHA DE REMISIÓN DE CONSULTA, HORA DE REMISIÓN DE CONSULTA. Rows include companies like IDOM ANDER GAROSTIAGA, Sichuan Honghua, TECNA, FUNDABAC, KAISER SERVICIOS SRL, CHINA TIANCHEN ENGINEERING CORPORATION, SUNERGON OIL GAS MINING, CARLOS CABALLERO, and AESA.

Asimismo, se da respuesta a las consultas escritas efectuadas por las empresas antes descritas conforme siguiente detalle:





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

NOMBRE DE LA EMPRESA: IDOM ANDER GAROSTIAGA

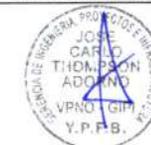
DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	En vez de ofertas en modalidad EPC (INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, CONSTRUCCIÓN, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA) podría YPFB considerar la posibilidad de recibir ofertas en modalidad EPCm (INGENIERIA DE DETALLE y Gestión de PROCURA, CONSTRUCCIÓN, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA) para esta licitación?	Se aclara, que: el proceso de contratación corresponde a INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, CONSTRUCCIÓN, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA (modalidad Llave en Mano) y no puede ser modificado.
2	¿Adicionalmente a la licitación en marcha, tiene previsto YPFB la licitación de servicios de Supervisión / Gerenciamiento / Fiscalización de la empresa adjudicataria del contrato INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, CONSTRUCCIÓN, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA? (un contrato tipo Project Management Consultant de servicios profesionales, o similar)	Se aclara que: El proceso de contratación para el servicio de FISCALIZACIÓN del proceso de Implementación de las Unidades de Remoción de Mercurio será publicado formalmente en la página web de YPFB.

NOMBRE DE LA EMPRESA: EMPRESA Sichuan Honghua

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Necesitamos confirmar una duda: Mi empresa (China) con otra empresa (China), queremos participar la licitación como "Asociaciones Accidentales por empresas extranjeras". Pero solamente mi empresa tiene una Sucursal en Bolivia y tiene Cuanta Bancaria de Mercantil en Bolivia, pero el socio (otra empresa) no tiene sucursal en Bolivia, por eso, mi pregunta es, con esta manera, podríamos con la cuenta de mi empresa sucursal en Bolivia para ser la cuenta del pago del consorcio?	Si puede participar siempre y cuando cumpla con todas las condiciones requeridas en el Documento Base de Contratación DBC.
3	1. ¿Es posible la ampliación de plazo para la presentación de ofertas?	Se analizará la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas.
4	2. ¿Componentes del gas de la materia prima antes del tratamiento con mercurio? ¿Contenido de mercurio?.	La composición del gas de entrada hacia el tratamiento de remoción de mercurio se menciona en las especificaciones técnicas del proyecto. FAVOR REFERIRSE A DOCUMENTO DE





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

		<p>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.</p> <p>Una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001)</p>
5	3. ¿Parámetros relacionados (flujo, presión, composición, temperatura) antes de la transformación?	<p>Los Parámetros relacionados (flujo, presión, composición, temperatura) de entrada de proceso se mencionan en las especificaciones técnicas del proyecto. FAVOR REFERIRSE A DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.</p> <p>Una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001)</p>
6	4. ¿Estándares de contenido de mercurio y requisitos de pureza del gas después del tratamiento?	<p>Las especificaciones de contenido de mercurio y requisitos de pureza del gas después del tratamiento se mencionan en las especificaciones técnicas del proyecto. FAVOR REFERIRSE A DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (pág. 8).</p> <p>Además, una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001)</p>
7	5. ¿Cuál es el contenido de mercurio de la salida del proceso original?	<p>El contenido de mercurio a la salida del proceso se menciona en las especificaciones técnicas del proyecto. FAVOR REFERIRSE A DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS RG-02-A-GCC (1.3 DESCRIPCIÓN DEL PROCESO, pág. 8).</p> <p>Además, una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001).</p>
8	6. Debería haber residuos en el petróleo, el gas y el agua. Si hay algún residuo, ¿cuál es la cantidad residual?	<p>No se comprende el contexto de la pregunta.</p> <p>Para mayor detalle del proceso FAVOR REFERIRSE A DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS RG-02-A-GCC (1.3 DESCRIPCIÓN DEL PROCESO, pág. 5)</p>
9	7. ¿Requisitos locales de la política de protección ambiental para el mercurio y los adsorbentes de mercurio?	<p>La normativa aplicable para la implementación del proyecto es la Ley 1333 del Medio Ambiente y su reglamentación conexas.</p> <p>Se tiene previsto que el proceso de remoción de mercurio a través de la tecnología no regenerativa no genera residuos durante su etapa de operación (previa a los 10 años especificados para su operación normal) o instalación.</p>





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

10	8. Actualmente, el agente de eliminación de humedad solo puede soportar el agua saturada. Si hay agua libre, debe tratarse previamente. ¿El mercurio en el agua requiere tratamiento?.	El gas que ingresa a las PSLs proviene de plantas de acondicionamiento. De acuerdo al diagrama de flujo proporcionado, cada URM será instalada aguas abajo de los filtros coalescedores de cada planta y la selección del adsorbente debe seguir las especificaciones de contenido de agua descritas en los documentos adjuntos a las Especificaciones Técnicas. Véase Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001). Se espera que el adsorbente seleccionado sea capaz de soportar picos de concentración de mercurio y de agua a la entrada de cada URM.
11	9. ¿Cuál es el estándar de procesamiento?.	No se entiende el contexto de la pregunta. El estándar de procesamiento es la especificación establecida para cada Plantas de Separación de Líquidos. Las especificaciones de las URM's están definidas en el documento de RG-02-A-GCC Especificaciones Técnicas

NOMBRE DE LA EMPRESA: TECNA

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	De acuerdo al DBC para la fecha 06/12/2018 a las 10:30 está programado la visita de obra a la Planta de Rio Grande, fecha en la cual se va a realizar un paro Cívico a Nivel Nacional. Favor como se va a Proceder.	Se efectuó la enmienda respectiva, modificando la fecha de la segunda inspección previa para el 07/12/2018, misma que se llevó a cabo.
2	La empresa oferente debe presentar todos los Curriculum de su personal Clave según el punto 3.1.2 (Experiencia del Personal Clave) o solo se debe presentar un Curriculum por especialidad.	Se aclara que en el punto 3.1.2 (Experiencia del Personal Clave) se describe todo los aspectos requeridos para el personal clave, la empresa debe presentar el formulario C—3 y sus respaldos para cada uno del personal propuesto como Personal Clave de las especificaciones técnicas y DBC.
3	<p>1. Requerimos aclaración al pliego eléctrico (ET RG-02A-GCC):</p> <p>1.1 Documentación de Referencia - Faltan todos los documentos indicados en este ítem para evaluar la instalación existente.</p> <p>1.2 Ítem 5.1 "El CONTRATISTA debe realizar a su costo la evaluación y/o mejora del sistema de iluminación en el área de la instalación de la URM, de tal manera de evitar áreas oscuras o con iluminación deficiente en las instalaciones existentes, conservando siempre los niveles de iluminación establecidos en la norma.</p>	<p>Se incorporaran los documentos mencionados, para ello se efectuara la enmienda respectiva</p> <p>Al realizar el montaje de la nueva instalación de la URM, se tienen dos situaciones:</p> <p>a) El Contratista debe considerar en su costo la instalación de iluminación localizada en las escaleras y plataformas de la URM, similar a la existente, (tal como se indica en el numeral 5.1).</p> <p>b) En caso que la nueva instalación de la URM (equipos, cañerías, plataformas, etc. en el área de</p>





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

	<p>Deberá presentar una memoria de cálculo luminotécnico." Favor clarificar alcance del Área a Considerar.</p>	<p>la instalación de la URM, área a considerar) obstaculice o interfiera con la iluminación existente, produciendo o provocando iluminación deficiente en las instalaciones existentes, el Contratista debe realizar a su costo la evaluación y/o mejora del sistema de iluminación, (tal como se indica en el numeral 5.1).</p>
<p>4</p>	<p>2. En el diagrama PDI 3285-A100-632-2042-DW-002A (12-2-PRO-PI-20002), de la Planta de Separación de Líquidos Rio Grande, los siguientes instrumentos poseen alarmas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PDIT-50303 (PDI-50303). • AE-50304 (AIT-50304). <p>- A donde deben ser cableadas estas señales?</p> <p>- Si fuera a algún Gabinete dentro de la sala de control, por favor indicar a que distancia se encuentra la sala de Control existente, de la posición propuesta para el equipo V-501D?</p> <p>- Cuenta la planta dentro del Gabinete de Sala de Control con reservas necesarias para el cableado de estas alarmas?</p> <p>- Se cuenta con disponibilidad de espacio en Cañeros o trincheras existentes para estas señales o se requiere ampliar cañeros?</p> <p>- En caso negativo, se necesita conocer marca y modelo del PLC para poder incluir la cotización de los módulos de E/S.</p>	<p>1. Deben ser cableadas a la JB fieldbus que la empresa proponente proveerá.</p> <p>2. La distancia entre la instrumentación y el marshall panel de Rio Grande es aproximadamente 161 metros que deberá confirmarse en el relevamiento inicial una vez adjudicado.</p> <p>3. Se deberá considerar la provisión de nuevos equipos para poder conectar la instrumentación al FCS Centum VP como por ejemplo: tarjeta Yokogawa Fieldbus, Fuente Fieldbus Fisco, acopladores Fieldbus, terminadores Fieldbus.</p> <p>4. Con respecto a las canalizaciones en algunos casos podrán utilizarse las bandejas existentes pero para caños deberá considerarse nuevas canalizaciones.</p> <p>5. El modelo del DCS instalado en la planta es Centum VP de Yokogawa</p>
<p>5</p>	<p>3. En el diagrama YPFB10036-B-PID-101A (12-2-PRO-PI-10002), de la Planta de Separación de Líquidos Carlos Villegas, los siguientes instrumentos poseen alarmas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PDIT-1180 (PDI-1180) • PDIT-1181 (PDI-1181) • AE-1184 (AIT-1184) <p>- A donde deben ser cableadas estas señales?</p> <p>- Si fuera a algún Gabinete dentro de la sala de control, por favor indicar a que distancia se encuentra la sala de Control existente, de la posición propuesta para los equipos V-101A y V-101B?</p> <p>- Cuenta la planta dentro del Gabinete de Sala de</p>	<p>1. Deben ser cableadas a la JB fieldbus que la empresa proponente proveerá.</p> <p>2. La distancia entre la instrumentación y el marshall panel de Rio Grande es aproximadamente 197 metros que deberá confirmarse en el relevamiento inicial una vez adjudicado.</p> <p>3. Se deberá considerar la provisión de nuevos equipos para poder conectar la instrumentación al FCS Centum Vp como por ejemplo: tarjeta Yokogawa Fieldbus, Fuente Fieldbus Fisco, Acopladores Fieldbus, Terminadores Fieldbus.</p> <p>4. Con respecto a las canalizaciones en algunos casos podrán utilizarse las bandejas existentes pero para caños deberá considerarse nuevas canalizaciones.</p>





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

	<p>Control con reservas necesarias para el cableado de estas alarmas?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se cuenta con disponibilidad de espacio en Cañeros o trincheras existentes para estas señales o se requiere ampliar cañeros? - En caso negativo, se necesita conocer marca y modelo del PLC para poder incluir la cotización de los módulos de E/S. 	<p>5. El modelo del DCS instalado en la planta es Centum VP de Yokogawa</p>																
<p>6</p>	<p>4. En el Anexo 7 de las especificaciones técnicas para tuberías, se encuentran referenciados algunos documentos que no fueron incorporados en la documentación de la licitación:</p> <p>4. DOCUMENTACIÓN DE REFERENCIA El CONTRATISTA deberá ejecutar todos los trabajos a realizarse tomando en cuenta los siguientes documentos de referencia existentes de cada planta (PSLRG y PSLCV) de manera enunciativa más no limitativa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PLANTA SEPARACIÓN DE LÍQUIDOS RÍO GRANDE: <table border="1" data-bbox="310 972 769 1116"> <thead> <tr> <th>CÓDIGO DE DOCUMENTO</th> <th>DESCRIPCIÓN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3285-G100-632-2021-08-001</td> <td>BASES DE DISEÑO</td> </tr> <tr> <td>10201-P-ET-001</td> <td>CLASES DE TUBERÍAS</td> </tr> <tr> <td>3285-G000-634-2021-08-900</td> <td>CRITERIOS DE DISEÑO DE RECURRIMIENTOS, AISLAMIENTO, PINTURA Y FIREPROOFING.</td> </tr> </tbody> </table> • PLANTA SEPARACIÓN DE LÍQUIDOS CARLOS VILLEGAS: <table border="1" data-bbox="293 1177 792 1302"> <thead> <tr> <th>CÓDIGO DE DOCUMENTO</th> <th>DESCRIPCIÓN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8535-BQ-801-E</td> <td>BASES DE DISEÑO</td> </tr> <tr> <td>8535-WP-001-E</td> <td>PAINTING AND COATING SPECIFICATION</td> </tr> <tr> <td>8535-LT-001-E</td> <td>ESPECIFICACIÓN DE MATERIALES DE TUBERÍAS</td> </tr> </tbody> </table> 	CÓDIGO DE DOCUMENTO	DESCRIPCIÓN	3285-G100-632-2021-08-001	BASES DE DISEÑO	10201-P-ET-001	CLASES DE TUBERÍAS	3285-G000-634-2021-08-900	CRITERIOS DE DISEÑO DE RECURRIMIENTOS, AISLAMIENTO, PINTURA Y FIREPROOFING.	CÓDIGO DE DOCUMENTO	DESCRIPCIÓN	8535-BQ-801-E	BASES DE DISEÑO	8535-WP-001-E	PAINTING AND COATING SPECIFICATION	8535-LT-001-E	ESPECIFICACIÓN DE MATERIALES DE TUBERÍAS	<p>Se proporcionará la siguiente documentación a los oferentes:</p> <p>PSLRG</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3285-G000-634-2021-DB-900 Criterios de diseño <p>PSLCV</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8535-WP-001-E PAINTING AND COATING SPECIFICATION <p>Se aclara que las bases de diseño y piping class de ambas plantas serán proporcionadas al oferente ganador</p>
CÓDIGO DE DOCUMENTO	DESCRIPCIÓN																	
3285-G100-632-2021-08-001	BASES DE DISEÑO																	
10201-P-ET-001	CLASES DE TUBERÍAS																	
3285-G000-634-2021-08-900	CRITERIOS DE DISEÑO DE RECURRIMIENTOS, AISLAMIENTO, PINTURA Y FIREPROOFING.																	
CÓDIGO DE DOCUMENTO	DESCRIPCIÓN																	
8535-BQ-801-E	BASES DE DISEÑO																	
8535-WP-001-E	PAINTING AND COATING SPECIFICATION																	
8535-LT-001-E	ESPECIFICACIÓN DE MATERIALES DE TUBERÍAS																	
<p>7</p>	<p>1. A efectos de poder evaluar el alcance de los trabajos solicitamos, el envío de la siguiente documentación correspondiente a PSLRG:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3285-G210-635-4555-OC-001-Memoria de Cálculo de la Estructura del Parral Este-Oeste. • 3285-G210-635-4630-DW-001 al 006-Módulos de Parral Este-Oeste. • 3285-G100-635-4112-RP-001-Estudio de Suelos. 	<p>Se incorporaran los documentos mencionados, para ello se efectuara la enmienda respectiva</p>																
<p>8</p>	<p>2. Solicitamos aclaración sobre la calidad del hormigón a emplearse en fundaciones. En el documento RG-02-A-GCC, Anexo 4 Especificación Técnica Civil, punto 4.2 se indica una resistencia característica de 30 N/mm2 mientras que en el plano 12-2-CIV-DW-10001 se indica $f'c = 250$ (kg/cm2).</p>	<p>Se debe considerar una resistencia de $f'c = 250$ (kg/cm2)</p>																





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

9	<p>3. Planta de Rio Grande; favor indicar para poder evaluar la logística de ingreso a la planta con el recipiente, cual puerta estará habilitada y las alturas de los puentes de cañerías que cruzan las calles internas de la planta.</p>	<p>La puerta habilitada para ingreso de equipos a planta es la puerta principal (donde se realiza el registro de personal), para el dato de alturas e identificación de la puerta de ingreso favor referirse al anexo 1 del presente documento.</p> <p>Las alturas de los parrales son aproximadamente 5,8 y 6 m, favor referirse al anexo 1</p>
10	<p>1. A efectos de poder evaluar el alcance de los trabajos solicitamos, el envío de la siguiente documentación correspondiente</p> <ul style="list-style-type: none">• Documento 3285-G000-634-2021-DB-900 CRITERIOS DE DISEÑO DE RECUBRIMIENTOS AISLAMIENTO, PINTURA Y FIREPROOFING planta Rio Grande.• Documento 8535-WP-001-E PAINTING AND COATING SPECIFICATION Planta C Villegas	<p>Se proporcionara la documentación mencionada, para ello se efectuara la enmienda.</p>

NOMBRE DE LA EMPRESA: FUNDABAC DrM. Dr. Mueller A.G.

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	<p>Somos una empresa de filtros velas para separación solido/liquido. Ya tenemos experiencias en la remoción de mercurio desde el crudo o el condensado. Anexo referencias.</p> <p>La empresa Pierini SA me ha contactado para proporcionar equipos de absorción de mercurio para las plantas Rio Grande y Carlos Villegas.</p> <p>He descargado las especificación según la indicaciones en el sitio www.ypfb.gob.bo para el código del proceso DCO-CDL-GIPI-694-18.</p> <p>Tengo algunas preguntas que pido el favor de contestar llenando el cuestionario anexo. Sobretudo mis pregunta es si el mercurio es suspendido en una solución liquida o gaseosa?.</p>	<p>Las especificaciones requeridas para el proyecto se especifican en el documento "Especificaciones Técnicas" (RG-02-A-GCC - ESP TÈC IPC URM FINAL 26NOV18.docx) y sus anexos. Favor referirse a tales documentos.</p> <p>Una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001)</p>

NOMBRE DE LA EMPRESA: KAISER SERVICIOS SRL

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
----	-----------	------------

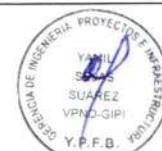




ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

1	Se entiende que la remoción de Mercurio es en corriente gaseosa. Confirmar si este entendimiento es correcto. DBC Página 5 de 91 1.3 DESCRIPCION DEL PROCESO	La corriente a tratar en las unidades de remoción de mercurio es una corriente gaseosa. Por favor referirse al DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. Una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001)
2	Confirmar si se encuentra definido el reactivo absorbente. De ser así indicar detalle del mismo. DBC Página 5 de 91 1.3 DESCRIPCION DEL PROCESO	Se tiene definido el tipo de proceso de remoción de mercurio. Por favor referirse al DOCUMENTO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS RG-02-A-GCC. Una descripción más detallada de las características requeridas para las unidades de remoción se muestra en los siguientes documentos del Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001 punto 3, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001 punto 3)
3	Confirmar que YPFB se hará cargo de la disposición final del reactivo agotado. DBC Página 5 de 91 1.3 DESCRIPCION DEL PROCESO	Una vez finalizada la vida útil del adsorbente al cabo de los 10 años garantizados por el Contratista, el CONTRATANTE se hará cargo de la disposición final del adsorbente gastado/saturado
4	1. MECANICA / PIPING Confirmar que no es requerida aislación térmica en los absorbentes de Mercurio ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	No se requiere aislación térmica como establece en el Anexo 13, documentos 12-2-PRO-DS-10001 y 12-2-PRO-DS-20001.
5	2. MECANICA / PIPING Favor de facilitarnos la especificación técnica de pintura aplicable al proyecto. ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	Se proporcionara la documentación mencionada, para ello se efectuara la enmienda
6	5. GENERAL Confirmar que no existe limitación a productos fabricados en China o India. ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	El CONTRATANTE no tiene un requerimiento o preferencia en especial sobre el lugar de origen para el suministro de los materiales y/o equipos. Sin embargo, YPFB aclara que el CONTRATISTA debe cumplir con todas las normas, códigos, estándares de calidad y especificaciones definidos para el Proyecto URM para el suministro de todos los insumos, materiales y equipos
7	6. GENERAL Confirmar criterio de dimensionamiento de las PSV, no indicado en los P&Ids (Fire? Full Flow?) ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	El criterio deberá ser evaluado por la contratista según las condiciones del proceso donde se instalaran dichas válvulas
8	7. AMINISTRATIVA Favor de indicar los días y horarios de trabajo permitidos en ambas PSLs. También especificar/indicar la normativa interna para los horarios de traslado de personal de cada PSLs ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	Preliminarmente se considera de lunes a lunes, 6:30/7:00 a 18:00/18:30 (En trabajo normal), considerando el cambio de turno del personal de planta. Para trabajos adicionales fuera de horario, se deberá solicitar la autorización expresa del Contratante, según normativa interna de cada Planta. En caso de intervención o paro de planta los horarios son de 24 hrs. Considerando permisos especiales y cambio de turno de personal por parte del Contratista.





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

		El horario para salida de la PSLRG en caso de no hospedarse cerca a planta y trasladarse a ciudad es 17:00.
9	8. AMINISTRATIVA Favor de indicar el costo de los servicios de catering disponibles en cada planta o en su defecto facilitarnos nombre y datos de contacto para poder cotizar el servicio. ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	Es un servicio recurrente que se contrata anualmente, no se cuenta con el dato de los servicios de catering de la gestión 2019.
10	9. CALIDAD & SEGURIDAD Favor de especificar cuáles son las medidas de seguridad exigidas en las PSLs para los equipos de generación eléctrica de la CONTRATISTA. ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC) 2.1.4 ETAPA DE CONSTRUCCION Y MONTAJE	Las instalaciones deberán de contar mínimamente con los siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Aterramiento independiente según la capacidad del Moto generador. • Cubeto para la contención de posibles derrames de aceite. • Delimitación y señalización del área donde se instale el equipo. • Instalación de extintores. • Según el área que se le asigne todos sus equipos deberán ser intrínsecamente seguros (Explosion Proof)
11	9. PLANIFICACION & CONTROL Favor de indicar las fechas estimadas programadas de paradas de planta para mantenimiento de las PSLs, solicitamos esta información para efectos de cronograma ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC) 2.1.4 ETAPA DE CONSTRUCCION Y MONTAJE	Las fechas para las paradas de planta programadas serán comunicadas oportunamente al CONTRATISTA adjudicado. Independientemente, el proponente deberá contemplar en su cronograma los tiempos necesarios requeridos para realizar las actividades de interconexión
12	10. GENERAL Favor de facilitarnos el vendor list para la provisión de equipos, válvulas, instrumentos y materiales para todas las especialidades.	Favor referirse al punto 2.2.2 PROVEEDORES/VENDEDORES de las especificaciones técnicas, documento RG-02-A-GCC - ESP TÉC IPC URM FINAL 26NOV18
13	11 ELECTRICIDAD E INSTRUMENTACION Favor de facilitarnos las especificaciones técnicas para la provisión del servicio de integración de señales al sistema de control proceso y seguridad. Tienen vendor list para programación y HMI? ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	El DCS y el ESD instalados actualmente en las PSLs son Yokogawa Centum VP y Prosafe respectivamente. Se deberá seguir el diseño del HMI existente usando los mismos colores, unidades de ingeniería.
14	12. ELECTRICIDAD E INSTRUMENTACION Favor de facilitarnos la hoja de datos de la válvula de control PV 50003 que se requiere verificar ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)	Se proporcionara la documentación mencionada, para ello se efectuara la enmienda.
15	13 GENERAL Confirmar lo indicado en la visita de obra acerca de la existencia de reservas en cajas JBs de campo para el cableado y conexión de instrumentos.	Se debe considerar la provisión de cajas nuevas





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

ESPECIFICACIONES TECNICAS (RIG-02-A-GCC)

NOMBRE DE LA EMPRESA: CHINA TIANCHEN ENGINEERING CORPORATION

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS
PARTE DEL DISEÑO		
1	¿PLSRG requiere aplicar el programa SP3D (incluida la fábrica existente). ¿Tiene el propietario la base de datos y puede compartirla con los proponentes? ¿Pueden ambas plantas adoptar el programa PDMS?.	Los modelos/maquetas 3D de las plantas existentes serán entregados al Oferente ganador del presente proceso de contratación. El CONTRATISTA deberá desarrollar y entregar los modelos 3D para cada planta (PSLCV y PSLRG) de acuerdo a lo descrito en el punto 2.1.1, pág.20 del documento "RG-02-A-GCC - ESP TÈC IPC URM FINAL 26NOV18"
2	¿El trabajo de tratamiento (instalación, costo, etc.) del adsorbente después de 10 años de su vida útil no está dentro del alcance del contratista?.	Los trabajos de descargúo de Adsorbente gastado (al cabo de su vida útil – 10 años) y su tratamiento final no están a cargo del CONTRATISTA.
3	Dónde están las fuentes de suministro de energía eléctrica para las dos plantas	Tal como se indica en las especificaciones técnicas del proyecto: La energía eléctrica necesaria para la ejecución de los trabajos de construcción, pre-comisionado y comisionado debe ser proporcionada por el CONTRATISTA. La energía eléctrica necesaria para oficinas temporales, talleres y obradores, incluyendo iluminación de las áreas de trabajo) debe ser proporcionada por el CONTRATISTA. La energía para luminarias a ser instaladas será tomada del sistema existente en cada planta. Favor referirse al Anexo 2 del presente documento donde se pueden ver las fuentes de generación de energía eléctrica de las dos plantas (PSLRG y PSLCV).
4	¿PLSCV, ¿tiene la FIO dos puntos de reserva de IO y un punto de reserva de comunicación?	Deberá considerarse la provisión de equipos Fieldbus partiendo desde la provisión de la tarjeta Yokogawa Fieldbus, JB con acoplador Fieldbus, cableado Fielbus, protección contra sobretensiones y terminador Fieldbus . Para la parte de comunicación los equipos necesarios deberán ser provistos, como por ejemplo sin ser limitativos: media converter, fibra óptica, etc.
5	¿PLSRG, ¿tiene la FIO un puerto de reserva de IO y un punto de reserva de comunicación?.	Deberá considerarse la provisión de equipos Fieldbus partiendo desde la provisión de la tarjeta Yokogawa Fieldbus, JB con acoplador Fieldbus, cableados Fielbus, protección contra sobretensiones y terminador Fieldbus. Para la parte de comunicación los equipos





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

		necesarios deberán ser provistos, como por ejemplo sin ser limitativos: media converter, fibra optica, etc.
6	<p>¿Dónde están las ubicaciones de FCS cerca de las dos fábricas? Y aproximadamente ¿Qué distancia está del URM?.</p>	<p>Los FCS están en la sala de tableros de control. La distancia entre la instrumentación y el panel marshall de Rio Grande es aproximadamente 161 metros que deberá confirmarse en el relevamiento inicial una vez adjudicado.</p> <p>La distancia entre la instrumentación y el panel marshall de la Planta de Separación de Líquidos Carlos Villegas es aproximadamente 197 metros que deberá confirmarse en el relevamiento inicial una vez adjudicado</p>
	<p>Sobre el problema de la caída de presión en la planta de PLSRG: la descripción en el Proceso del Anexo 2 de RGD LPG Plant.pdf no es muy clara. Por favor, aclare las siguientes preguntas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proporcione la ubicación específica de la válvula PV-50003 y proporcione la caída de presión total desde PV-50003 hasta la entrada de la URM. 2. Proporcione la caída de presión máxima permitida (incluido el equipo, las líneas de conexión) para toda la URM. 3. Hoja de datos de la válvula PV-50003 existente. 4. ¿El 820PSIg mencionado en el documento es la presión en el límite de entrada de la URM 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La caída de presión en las líneas debe ser verificada/estimada por el Contratista como parte del alcance de sus trabajos de ingeniería. La distancia aproximada desde la válvula PV-50003 hasta el punto de interconexión de la URM es de 70 m aproximadamente. Favor referirse al gráfico adjunto del anexo 3. <p>La válvula PV-50003 se halla ubicada aguas arriba del filtro coalescedor F-501, y controla la presión del sistema de ingreso de gas natural a PLSRG, favor referirse a PID 3285-A100-632-2042-DW-0001, el cual será proporcionado.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Favor considerar lo indicado en los Anexos 1 y 2 de las Especificaciones Técnicas RG-02-A-GCC, de manera aclarativa se marcan algunos párrafos de dichos anexos: <p>PSLCV El CONTRATISTA, como parte del alcance de sus trabajos, debe estimar la caída de presión en la URM basada en el diseño final de la misma (configuración definitiva de tendido de líneas y válvulas), considerando el análisis realizado en la ingeniería básica del proyecto. Este valor debe ser especificado al CONTRATANTE para que se tomen las previsiones operativas necesarias. Tal como se ha definido en el estudio de ingeniería básica, se estima que la caída de presión en la URM no debería sobrepasar los 10 psi. El CONTRATISTA debe trabajar en torno a este valor, buscando y asegurando que el diseño final de la unidad no sobrepase el mismo.</p> <p>YPFB coordinará los ajustes operativos necesarios de presión en la alimentación de la planta en función de las definiciones del CONTRATISTA.</p> <p>Es responsabilidad del CONTRATISTA confirmar que</p>





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

la propuesta emitida por el PROVEEDOR cumpla con la capacidad mínima de operación. Es decir, el CONTRATISTA debe corroborar que el flujo dentro de cada recipiente a presión será el adecuado (correcta distribución de flujo evitando channeling u otra falla de flujo) cuando la planta opere a su capacidad mínima (turndown) (25%).

PSLRG

Se ha verificado que los valores de presión del gas a la entrada de planta bordean los valores inferiores de diseño de toda la planta (820 psig.)

A través de la revisión de los datos históricos de operación, se constata que la presión efectiva de llegada a planta alcanza valores inferiores a los de diseño durante determinados periodos debido a características operacionales fuera del límite de batería del complejo.

Es responsabilidad del CONTRATISTA confirmar que la propuesta emitida por el PROVEEDOR cumpla con la capacidad mínima de operación. Es decir, el CONTRATISTA debe corroborar que el flujo dentro de cada recipiente a presión será el adecuado (correcta distribución de flujo evitando channeling u otra falla de flujo) cuando la planta opere a su capacidad mínima (turndown).

Es deseable para el proyecto que las caídas de presión en las Unidades de Remoción de Mercurio (sistema completo) sea cercana a la máxima caída de presión permisible por lecho

3. Se proporcionara la documentación mencionada. Previa enmienda
4. El valor de 820 psig corresponde a la presión mínima de entrada a la planta (valor empleado para el diseño original de la planta)

Tabla N° 1 – Condiciones de Entrada a Planta.

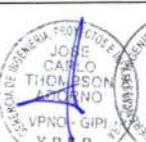
Condiciones Operativas	Caso Comp. Diseño	Caso Comp. Pobre	Caso Comp. Rica
Presión, psig	820/950	820/950	820/950
Temperatura, °F	65/85	65/85	65/85

PARTE DE COMPRA

1

Durante la inspección al sitio, el contratante confirma que la parte de instrumentos debería ser de la misma marca que las fabricas existentes. Por favor proporcione la marca de los instrumentos. Por favor de

Referencialmente se indica que en la planta se tiene instalado en planta: yokogawa para transmisores de presión, temperatura. Manómetros y termómetros Wika. Válvulas de control emerson, massoneilan.





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

	indicar si hay requerimiento sobre el lugar de origen-	Válvulas de alivio (seguridad): IBERFLUID, crosby. Favor referirse al punto 2.2.2 PROVEEDORES/VENDEDORES de las especificaciones técnicas, documento RG-02-A-GCC - ESP TÉC IPC URM FINAL 26NOV18 El CONTRATANTE no tiene un requerimiento o preferencia en especial sobre el lugar de origen para el suministro de los materiales y/o equipos. Sin embargo, YPFB aclara que el CONTRATISTA debe cumplir con todas las normas, códigos, estándares de calidad y especificaciones definidos para el Proyecto URM para el suministro de todos los insumos, materiales y equipos.
OTROS		
1	En el formulario B-1 y B-2 para propuesta económica se requiere aplicar en moneda boliviano. Por favor indicar si es necesario de llenar con boliviano.	Se aclara que: conforme Documento Base de Contratación DBC publicado, la moneda establecida para el proceso de contratación es en Bolivianos , por lo que todos los documentos solicitados en toda la propuesta económica y otros debe ser presentados en Bolivianos.
2	¿Se puede utilizar la experiencia específica como experiencia general respecto a las experiencias de la empresa y personal clave?.	Se aclara que: Si se puede utilizar la experiencia específica cómo experiencia general siempre y cuando estén descritos en los formularios respectivos y adjunto sus respaldos, conforme lo solicitado en el DBC.
3	Solicitamos una prórroga de 20 días más para la presentación de oferta.	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas.
4	En el punto Validación 2 Garantías Financieras "Instrucciones para la emisión de instrumentos financieros -Monto Garantizado" por favor aclarar cuál es el inciso correcto del DBC ¿es el inciso c) o el inciso d) del DBC?.	El inciso correcto en el DBC es el inciso d) del numeral 9 aspectos subsanables, se efectuara la enmienda.
5	Por favor aclarar si la Boleta de Garantía de Seriedad de Propuesta también debe expresar el monto garantizado en Bolivianos o en Dólares.	Se aclara que: conforme Documento Base de Contratación DBC publicado, la moneda establecida para el proceso de contratación es en bolivianos , por lo que todos los documentos solicitados en toda la propuesta económica y otros debe ser presentados en bolivianos, es decir la Garantía debe ser presentada en bolivianos.
6	Por favor aclarar si se requieren todos los Estados Financieros o solamente Balance General y Estados de Resultados. Por favor indicar cuales documentos de los Estados Financieros deben estar traducidos al español.	Se requiere que se presenten todos los Estados Financieros y deben ser presentados en idioma oficial (castellano). Se resalta que la calificación es al proponente.
7	Por favor clarificar si las "Consideraciones para proponentes extranjeros" aplican para elaborar la propuesta o para la firma del Contrato con el ganador.	Se aclara que, la condición es aplicable a proponentes extranjeros, en la etapa de presentación de documentos para la formalización del contrato.





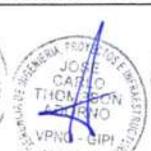
ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

NOMBRE DE LA EMPRESA: SUNERGON OIL GAS MINING

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	<p>Aspecto Técnico: Cuando mencionan que: <i>"los oferentes deben adjuntar la propuesta del proveedor y el costo del adsorbente incluyendo el Margen de Gastos Generales y Utilidad que correspondan, especificando los montos"</i> (sic. ESP TEC, p. 22 de 91).</p> <p>¿Se podría excluir este aspecto solicitado: <i>Margen de Gastos Generales y Utilidad que correspondan, especificando los montos?</i> En el entendido que el proveedor calificado, pudiera reservarse el derecho de revelarlos, pero se puede incluir en la propuesta la Cotización global de esta provisión. Archivo: RG-02-A-GCC - ESP T^{EC} IPC URM FINAL 26NOV18 / parágrafo 2.1.2 ETAPA DE INGENIERÍA DE DETALLE / pagina 22 de 91</p>	<p>Se puede excluir los aspectos mencionados, Se aclarará mediante enmienda.</p>
2	<p>Aspecto Técnico: <i>"Los equipos, accesorios e instrumentación deberán tener representación local o en la región de países limítrofes"</i> (sic ESP TEC, P.27 de 91)</p> <p>¿Puede la compañía oferente debidamente registrada en Bolivia, actuar como representante de la compañía fabricante que forma parte del mismo Holding empresarial del proponente? Archivo: RG-02-A-GCC - ESP T^{EC} IPC URM FINAL 26NOV18 / parágrafo 2.1.3 ETAPA DE PROCURA / pagina 27 de 91</p>	<p>El objetivo del requerimiento es garantizar la asistencia técnica y provisión de repuestos oportuna de los equipos, accesorios e instrumentación.</p> <p>Si tiene la certificación del fabricante como representante no existe problema. Se requiere que la empresa oferente garantice la provisión de asistencia técnica y de repuestos, independientemente de la naturaleza de la relación entre el proveedor del equipo/instrumento y el Contratista</p>
3	<p>Aspecto Técnico: Cuando mencionan que: <i>"Las Plantas de Separación de Líquidos de Carlos Villegas y Rio Grande realizan Paradas de Planta programadas para mantenimiento, en este sentido, dichas paradas de planta podrán ser aprovechadas por el CONTRATISTA para avanzar con la Interconexión de los sistemas del Proyecto";</i> <i>"Los oferentes deben tomar en cuenta el requerimiento de optimización de tiempo, debiendo plasmar en sus propuestas un cronograma que aproveche al máximo los</i></p>	<p>a) Las fechas para las paradas de planta programadas serán comunicadas oportunamente al CONTRATISTA adjudicado.</p> <p>Independientemente, el proponente deberá contemplar en su cronograma los tiempos necesarios requeridos para realizar las actividades de interconexión</p> <p>b) El tiempo de duración de las paradas programadas de planta por mantenimiento son: PSLCV: No se tiene contemplado la cantidad de días para mantenimiento.</p>





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

<p><i>tiempos previos a cada parada de planta realizando trabajos en paralelo y culminando con antelación todos los trabajos que no requieran que las unidades se encuentren detenidas"</i> (sic ESP TEC, p.32 de 91)</p> <p>Pregunta a) ¿Dado que esta actividad en cada Planta es una actividad que forma parte de la ruta crítica con fuerte impacto en el desarrollo del proyecto, se puede contar con fechas tentativas de las Paradas de planta para establecer un Diagrama de Gantt coherente?</p> <p>Pregunta b) ¿Cuál es la duración de tiempo estimada para cada parada de cada Planta?</p> <p>Pregunta c) ¿En qué momento se puede contar con las fechas exactas?</p> <p>Archivo: RG-02-A-GCC - ESP T^{EC} IPC URM FINAL 26NOV18 / párrafo 2.1.4 ETAPA DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE / página 32 de 91;</p>	<p>PSLRG: Por mantenimiento 5 días como máximo.</p> <p>c) Las fechas de las paradas de planta serán comunicadas oportunamente a la empresa adjudicada.</p>
---	--

NOMBRE DE LA EMPRESA: CARLOS CABALLERO

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Favor confirmar si el cliente facilitara un área para el contratista para la instalación de faenas, obrador y oficinas cerca al lugar de trabajo.	<p>El CONTRATANTE facilitará áreas en ambas plantas para las siguientes actividades:</p> <p>PSLRG: Área para oficinas temporal, almacenamiento temporal y aplicación de pintura final</p> <p>PSLCV: Área para oficinas temporal, almacenamiento temporal, arenado y aplicación de pintura, pre-fabricación de tuberías y estructuras.</p>
2	Enviar los Hitos de adjudicación del proyecto, hitos intermedios para poder plasmarlos en el cronograma.	El detalle de las etapas e hitos del proyecto se encuentran establecidos en el punto 3.2.4 del documento "RG-02-A-GCC - ESP T ^{EC} IPC URM FINAL 26NOV18".
3	Confirmar si el estudio Hazop lo pueden realizar empresas del medio.	No existe restricción en cuanto a la procedencia de la empresa que realice este estudio, siempre y cuando cuente con la experiencia suficiente para liderizar este análisis de riesgo de gran importancia.
4	Solicitamos ampliación de 30 días calendario para la entrega de la propuesta Técnica y Económica del proceso en referencia. El motivo de nuestra solicitud, se debe a que	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

nuestros proveedores internacionales entran en receso por las Fiestas de Fin de Año.

NOMBRE DE LA EMPRESA: AESA

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Favor confirmar si por la Garantía de Seriedad de Propuesta es posible presentar una Stand By Letter Credit (SBLC) irrevocable, incondicional, y a primer requerimiento emitida por un Banco del Exterior, avisada, por un Banco Boliviano en Bolivia donde YPFB tenga radicada cuentas bancarias. Y en caso de ser posible lo mencionado anteriormente, por favor informar los Bancos donde YPFB tiene radicada cuentas bancarias.	No es posible presentar SBLC, favor remitirse al punto Validación 2 Garantías financieras de las especificaciones técnicas documento "RG-02-A-GCC - ESP TÉC IPC URM FINAL 26NOV18.docx"
2	Favor confirmar si por las Garantías Contractuales es posible presentar una Stand By Letter Credit (SBLC) irrevocable, incondicional, y a primer requerimiento emitida por un Banco del Exterior, confirmada, por un Banco Boliviano en Bolivia. Y en caso de ser posible lo mencionado anteriormente, por favor informar los Bancos donde YPFB tiene radicada cuentas bancarias.	No es posible presentar SBLC, favor remitirse al punto Validación 2 Garantías financieras de las especificaciones técnicas documento "RG-02-A-GCC - ESP TÉC IPC URM FINAL 26NOV18.docx"
3	En la visita de obra a la planta Carlos Villegas se mencionó que no se cuenta con nitrógeno, el mismo lo debería proveer el EPCista. ¿En la planta Río Grande ocurre lo mismo?	El nitrógeno requerido para todas las actividades del proyecto debe ser provisto por la Empresa CONTRATISTA en ambas plantas, tal como se detalla en las especificaciones técnicas pág. 31 y anexo 7.
4	En la documentación suministrada de la planta Río Grande no hay información respecto a la válvula de control que se debe verificar. Por favor, suministrar la información correspondiente.	Se proporcionará la hoja de datos, para ello se efectuara una enmienda
5	Durante la visita no se mencionó nada respecto a la puesta a tierra. ¿Se tiene definido cómo se piensa realizar?	Si se tiene definido cómo realizar, para ello ver numeral 5.4 SISTEMA DE PUESTA A TIERRA del documento <u>Anexo 3 - Especificación Técnica Eléctrica (RG-02-A-GCC)</u>
6	En el pliego se menciona que para la planta Carlos Villegas el HAZOP abarca el análisis de 12 P&IDs, mientras que sólo se enviaron 4. Lo mismo ocurre con la planta Río Grande, de acuerdo con el pliego el HAZOP es con 10 P&IDs y sólo se suministraron 6. Por favor, enviar la documentación faltante.	Los P&IDs restantes serán proporcionados a la empresa adjudicada ya que involucran otros sistemas de la planta.
7	Se solicitan como mínimo 21 días de prórroga desde la fecha del 26.12.18 de presentación de la Oferta.	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

II. CONSULTAS EN SALA:

Habiendo asistentes en el presente acto, se efectuaron las siguientes consultas en sala:

NOMBRE DE LA EMPRESA: CHINA TIANCHEN ENGINEERING CORPORATION		
DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS		
N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Con respecto al certificado para la operación de especial del personal, si el gobierno local tiene la agencia emisora de dicho certificado o licencia, tales como: trabajo de armado de andamio, soldadores, electricistas, operadores de grúas, etc. como se procede para obtener certificados o licencias para el personal técnico especializado?	La certificación de Operadores para trabajos especiales y equipos se realizan por entidades Certificadores Externas como por ejemplo: IBNORCA, PETROVISA, SOMARE, BUREAU VERITAS, TUV RHEINLAND, ETC.
2	¿Existe un permiso de trabajo especial para el trabajo de prueba de presión?	Actualmente no existe en el procedimiento vigente de Permisos de Trabajo de YPFB Corporación, permiso especial de trabajos de prueba de presión, para dichas trabajos se debe obtener un permiso de trabajo en frío con su respectivo análisis de riesgo; sin embargo, de acuerdo al Sistema de Mejora Continua de YPFB Corporación, se podrá implementar el mismos a futuro.
3	¿Se puede implementar le formato de permiso de trabajo del contratista para la operación/ejecución en el área de responsabilidad del contratista (sujeto a la aprobación del propietario)? O es obligatorio de implementarse el formato de permiso de trabajo del propietario.	El formato de permisos de trabajo son los establecidos por el procedimiento vigente de Permisos de Trabajo de YPFB Corporación, por lo cual las empresas contratistas deben adecuarse a los mismos.
4	¿La credencial del personal y el pase del vehículo en campo son otorgados por el propietario o por el contratista?	La habilitación de personal y equipos se realizan en función a los Requisitos de SMS de Contratistas de YPFB Corporación, previo al inicio de actividades del proyecto.
5	¿Organiza el propietario entrenamiento de inducción de HSE para el ingreso? En caso de si, por favor señale los requisitos de inducción y su tiempo.	Según Procedimiento de Ingreso a las Plantas de YPFB Corporación, debe recibir una inducción de SMS del Personal Habilitado, PREVIO INGRESO A PLANTA, la misma tiene una duración de aproximadamente 60 min y se realiza en la misma locación.
6	Hay algún requisito especial para los inspectores de seguridad? En particular los inspectores que supervisan todas las actividades relacionadas con fuego. En caso de si, por favor señálelo.	Los requisitos de la experiencia y formación del personal de SMS de la empresa Contratista, se encuentran detallados en los Requisitos de SMS de Contratistas de YPFB Corporación (Anexo 9), los CV's de los SMS será aprobado previamente por YPFB, de acuerdo a lo establecido en especificaciones técnicas del proyecto.
7	¿Es posible proporcionar el informe de estudio de suelo de las ubicaciones de URM en ambas plantas?	Se proporcionará la hoja de datos, para ello se efectuara una enmienda
8	La página 26 del archivo RG-02-A-GCC dice que: "Los equipos, accesorios e instrumentación deberán tener a presión, no es necesario contar con una	





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

	representación local o en la región de países limítrofes para el mismo mantenimiento y uso de accesorios ¿Esto también es necesario para los equipos de tanque adsorbente? (RG-02-A-GCC).	representación local o regional para mantenimiento y accesorios.
9	Solicitamos una prórroga de 20 días más para la presentación de oferta por causa de fiesta nativa y año nuevo. Por favor considérela. Si considera la ampliación, ¿en qué fecha publica la información?	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas
10	Si TCC podrá facturar ingeniería, procura desde China, y facturar Construcción con sucursal Bolivia.	No, para temas de facturación referirse al punto 2. FACTURACIÓN Y MONEDA del Anexo 12, donde se establece que el Contratista presentará al Contratante la Factura Fiscal por los trabajos realizados. Para la forma de pago El Contratista deberá autorizar la cuenta o cuentas bancarias en moneda nacional Bolivianos (Bs) para hacer efectiva la realización de los pagos dentro del Estado Plurinacional de Bolivia, previa presentación de la Factura original debidamente registrada en Impuestos Internos.

NOMBRE DE LA EMPRESA: TEPsi BOLIVIA		
DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS		
N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Confirmar si no es necesario ajustar la temperatura de entrada para vaporizar gotas líquidas retenidas en la corriente gaseosa, mediante un precalentador a la entrada de cada unidad.	La corriente de ingreso a cada URM proviene de un filtro coalescedor, por lo cual se espera que no exista agua libre en la corriente de ingreso al lecho adsorbente. Sin embargo el Contratista (y por ende el oferente) tiene la responsabilidad de seleccionar y proponer un adsorbente lo suficientemente robusto que pueda resistir las características del sistema y se acomode a las especificaciones técnicas del proyecto, incluyendo lo descrito en el Anexo 13 (2.2 Especificación técnica URM, PSLRG: 12-2-PRO-SP-20001, PSLCV: 12-2-PRO-SP-10001) que hace referencia al tipo de soporte que el adsorbente seleccionado debe tener.
2	Consultar si no es necesario retener partículas finas del lecho que puedan ser arrastradas aguas debajo de cada reactor, no sólo en la puesta en marcha sino también en la operación normal, y que puedan luego trasladarse hasta los tamices moleculares de deshidratación, mediante un filtro de partículas a la salida de cada unidad.	De acuerdo a lo especificado en los documentos adjuntos (MTO, P&IDs), se requiere la instalación de filtros para retención de partículas finas del lecho. Como parte de este documento se adjunta la hoja de datos requerida para los filtros temporales. La tecnología seleccionada (adsorbente con sitios activos de sulfuro de cobre en soporte de alúmina) no reporta niveles elevados de





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

		generación de partículas durante la operación normal. Es responsabilidad del Contratista verificar y cumplir con las especificaciones y requerimientos del proyecto.
3	Solicitamos den ampliación de presentación de propuesta de 21 días calendario	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas

NOMBRE DE LA EMPRESA: SICHUAN HONG HUA

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Estado de financiero hay que ser traducido con idioma castellano? no puede ser con idioma inglés?	De acuerdo al numeral 5 del DBC idioma: Todos los formularios, documentación administrativa y legal solicitada en el presente DBC deberán presentarse en idioma castellano; en caso de que el documento de origen sea presentado en otro idioma, el proponente deberá adjuntar su traducción simple al idioma castellano. Asimismo, toda la correspondencia que se intercambie entre el proponente y YPFB, será en idioma castellano.
2	Cuenta de pago puede ser de otro país?	La modalidad de pago se encuentra registrada en el anexo 12 publicadas, misma que describe: El Contratista deberá autorizar la cuenta o cuentas bancarias en moneda nacional Bolivianos (Bs) para hacer efectiva la realización de los pagos dentro del Estado Plurinacional de Bolivia.
3	Proveedor tiene que ser registrado en sistema de YPFB? o cualquier empresa adecuada se puede participar?	Para el caso del proveedor del adsorbente o proveedores de equipos otros, no es necesario su registro en YPFB. Para las empresas potencialmente proponentes, si deben registrarse en la Base de proveedores de YPFB, favor ingresar a la Pagina Web de YPFB Linc. Proveedores, donde encontrara
4	Modelo de la Garantía de Seriedad de Propuesta se colocó en DBC o anexos?	No existen modelos de garantías, debe referirse a la validación 2 de las especificaciones técnicas.





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

NOMBRE DE LA EMPRESA: MENTOR S.R.L.

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	En vista que MENTOR se asociará a una empresa extranjera los trámites legales para CON la asociación accidental toma un tiempo prolongado (aún más debido a los feriados de fin de año). Solicitamos postergar la fecha de entrega de propuestas en un mínimo de 21 días calendario.	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas.
2	Con relación a la experiencia mínima requerida, se entiende que el alcance definido como: diseño y construcción de instalaciones de procesamiento, que contempla piping, estructuras, fundaciones y montaje de equipos; se entiende que aplican también los sistemas de filtración, regulación y medición en aplicaciones de plantas de proceso y estaciones de gas natural y líquidos?	Se entiende como una unidad de procesamiento de gas natural a aquellas unidades donde se realiza un tratamiento específico al gas natural. Por tanto, los proyectos en aquellos sistemas destinados a la filtración, medición y regulación de gas natural no serán considerados como experiencia de las empresas. Se entiende que el tipo de sistema mencionado corresponde a un puente de regulación y medición no encaja en la categoría de una unidad de procesamiento de gas natural como tal.
3	Con relación a la experiencia mínima requerida, en caso de consorcios, se entiende que la evaluación considerará la suma de proyectos de cada empresa que conformen el mismo?	Previo análisis se aclarara con una enmienda respecto a experiencia general y específica de la empresa.
	Con relación a la experiencia específica mínima requerida, en caso de tener contratos de representación con una empresa que diseña, fabrica e instala recipientes a presión se podrá considerar la experiencia de la empresa.	Solo se considera como experiencia especifica los trabajos efectivamente realizados por la empresa proponente o empresas que forman las asociaciones accidentales.

NOMBRE DE LA EMPRESA: TECNA BOLIVIA

DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS

N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	En el DBC indica que la experiencia de la Empresa debe estar respaldada por contratos u otro documento y que adicionalmente se debe incluir acta de cierre, certificados de ejecución de servicio. Favor indicar si es aceptable solo la presentación del Contrato o el certificado de ejecución del servicio	Según lo establecido en los puntos 3.1.1.1 EXPERIENCIA GENERAL MÍNIMA y 3.1.1.2 EXPERIENCIA ESPECÍFICA MÍNIMA : La empresa proponente deberá respaldar su experiencia con la presentación de Fotocopia simple de Contrato u Orden de Servicio u otro documento que respalde la experiencia declarada, además adjuntar (en fotocopia simple) uno de los siguientes documentos: * Acta de cierre * Carta de cierre, * Acta de recepción definitiva * Carta de buena ejecución del servicio * Certificado de conclusión



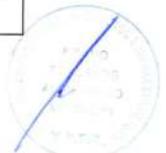


**ACTA DE REUNIÓN DE
ACLARACIÓN**

RG-12-A-GCC

		<p>* O cualquier otro documento que acredite la ejecución satisfactoria del trabajo o servicio.</p> <p>La documentación debe mencionar claramente la experiencia solicitada.</p>
--	--	--

NOMBRE DE LA EMPRESA: KAISER		
DETALLE DE CONSULTAS Y RESPUESTAS		
N°	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1	Favor indicar el monto del Seguro de Responsabilidad Civil General e indicar la vigencia.	<p>De acuerdo a lo que se establece en la validación 3 de las especificaciones técnicas:</p> <p>La empresa adjudicada, deberá presentar y mantener vigente de forma ininterrumpida durante todo el periodo del contrato las Pólizas de Seguro.</p> <p>La póliza deberá tener un límite asegurado como mínimo del valor del contrato del presente proyecto (tomar como referencia el valor ofertado en la presentación de propuestas) por evento y tener como ámbito de cobertura Bolivia</p>
2	Solicitamos ampliar el plazo de presentación en al menos 4 semanas para poder cotizar la provisión. Tomar en cuenta que el receso de fin de año complica esta gestión.	Se analizara la conveniencia institucional de ampliar la presentación de propuestas
3	Favor facilitarnos los Lay-Out de las PSLs (Civil, Mecánico) para identificar las instalaciones existentes y vías de acceso al lugar del trabajo.	Se proporcionara la información mencionada.
4	Favor de pasarnos las maquetas 3D de las PSLs en formato Naviswork o similar.	Las maquetas de las URM's fueron proporcionadas a los oferentes en formato .dwg. La maqueta de la URM de la planta Rio Grande será compartida nuevamente con el ajuste de versión para evitar problemas con la apertura del archivo.
5	Al momento de elaborar su propuesta, los oferentes deben incluir el costo del adsorbente. Dónde se incluirá este requerimiento?	Se aclarara mediante enmienda
6	En caso de adjudicación, adjudicar el plazo inicial a considerar para la Boleta de Garantía de cumplimiento de contrato.	Favor remitirse al punto GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO de la validación 2 de las especificaciones técnicas, donde se establece el plazo de vigencia de la poliza





ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

Habiéndose atendido las consultas escritas y en sala, a horas 12:20 del 12 de Diciembre de 2018, se da por concluido el presente acto y firma como constancia el personal de YPFB.

FIRMAN POR YPFB

NOMBRE Y APELLIDO	SELLO	FIRMA
Ing. Willy Orosco Mariscal	Ing. Willy Orosco Mariscal GERENTE DE INGENIERIA, PROYECTOS E INFRAESTRUCTURA a.i. VPNO - GIPI Y.P.F.B.	
Ing. Carlos E. Prudencio Muñoz	Ing. Carlos Eduardo Prudencio Muñoz DIRECTOR DE INGENIERIA, PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES a.i. VPNO - GIPI - DIP Y.P.F.B.	
Ing. Bruno Terceros Altamirano	 Ing. Bruno Terceros Altamirano DIRECTOR DE INGENIERIA, PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES a.i. VPNO - GIPI - DIP Y.P.F.B.	
Ing. Jose Carlo Thompson Adorno	Ing. José Carlo Thompson Adorno JEFE DE UNIDAD DE INGENIERIA a.i. VPNO - GIPI - DIP - UIN Y.P.F.B.	
Ing. Romel E. Medrano Saravia	Romel Elvis Medrano Saravia INGENIERO MECANICO VPNO-GIPI-DIP-UIN Y.P.F.B.	
Ing. Rene Rodrigo Condarco Mendoza	Rene Rodrigo Condarco Mendoza COORDINADOR DE PROYECTOS VPNO-GIPI-DIP-UIN Y.P.F.B.	
Ing. Yamil Sejas Suarez	Yamil Sejas Suarez INGENIERO DE PROCESOS VPNO-GIPI-DIP Y.P.F.B.	
Lic. Zoraida Margott Quisbert Ocampo	Lic. Zoraida M. Quisbert Ocampo ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.	

ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN DCO-CDL-GIPI-694-18



ANEXO 1

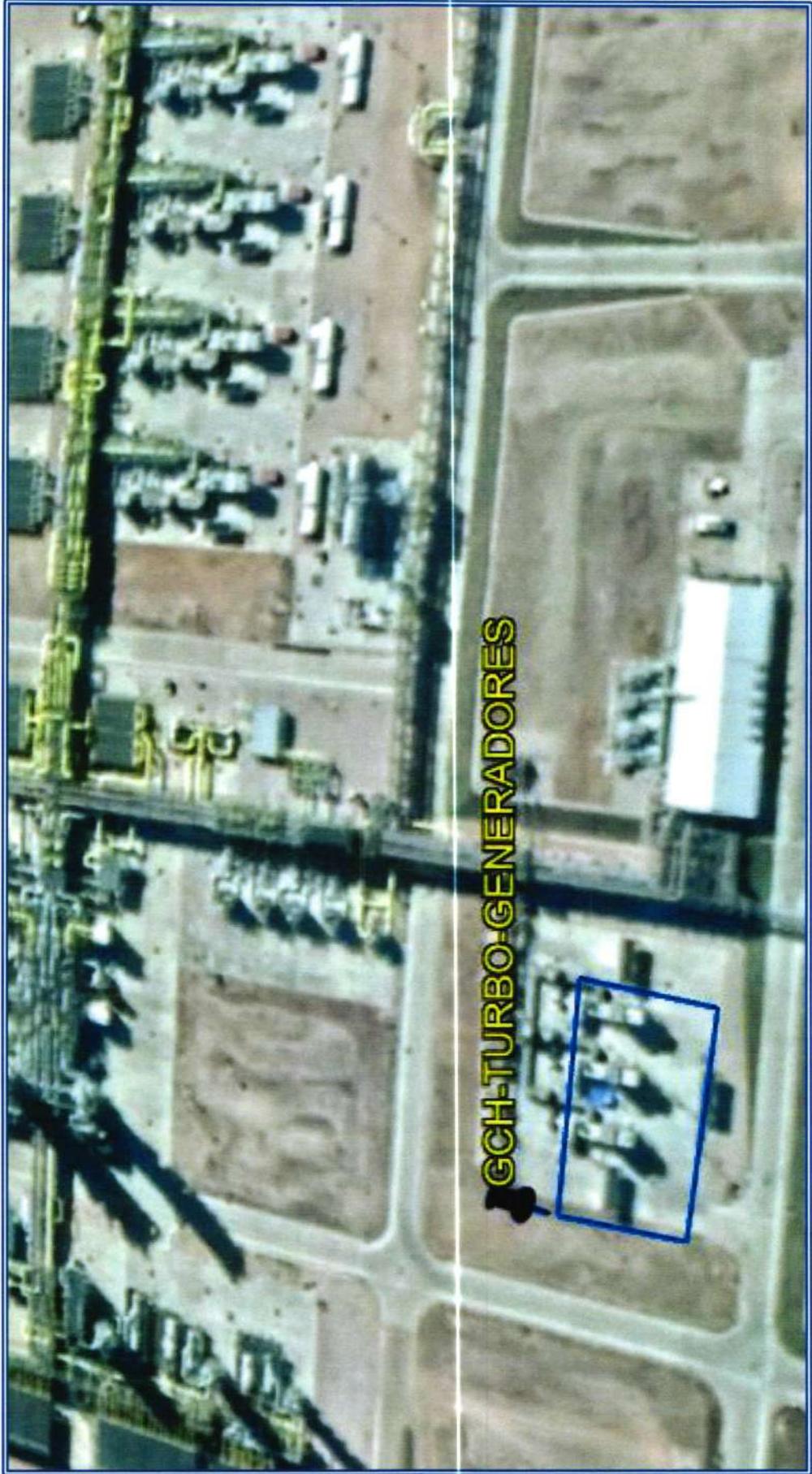


ANEXO 2

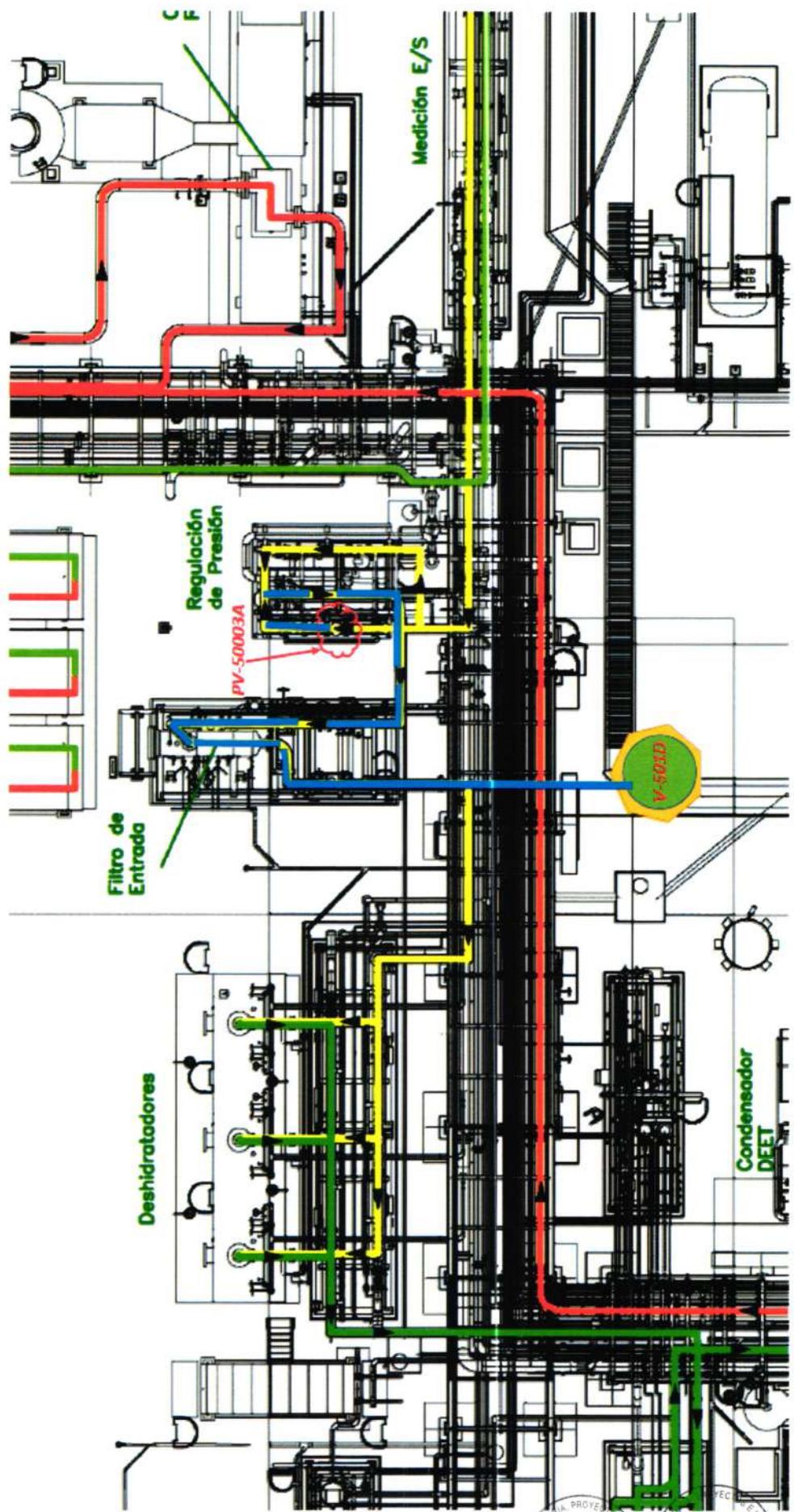
PSLRG



PSLCV



ANEXO 3



GENERA DE INGENIERIA, PROYECTOS E INVESTIGACIONES Y P.F.B.
RODRIGO RODRIGUEZ
CONDOMINIO MENEZES
VPNO-GIPI
Y.P.F.B.

GENERA DE INGENIERIA, PROYECTOS E INVESTIGACIONES Y P.F.B.
ROMEL ELVIS MORAÑO
SANTO DOMINGO
VPNO-GIPI
Y.P.F.B.

GENERA DE INGENIERIA, PROYECTOS E INVESTIGACIONES Y P.F.B.
ELVIS SUAREZ
VPNO-GIPI
Y.P.F.B.

 <p>La fuerza que transforma Bolivia</p>	<p>ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN</p>	<p>RG-12-A-GCC</p>
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

Consulta N° 1. En el anexo está las preguntas. favor de contestarlas.

Consulta N° 2. _____

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Empresa: CHIAATIANCHEN ENGINEERING Co., Ltd. Nombre del Representante: 刘扬

Firma: [Signature]

Parte de HSE	
1	Con respecto al certificado para la operación especial del personal, si el gobierno local tiene la agencia emisora de dicho certificado o licencia, tales como: trabajo de armado de andamios, soldadores, electricistas, operadores de grúas, etc. como se procede para obtener los certificados o licencias para el personal tecnico especializado? (关于特种作业人员操作证: 当地政府有无专门的发证机构, 负责统一签发特种作业操作证, 如: 架子工、焊工、电工、起重工等)
2	¿Existe un permiso de trabajo especial para el trabajo de prueba de presión?(关于试压作业, 有无单独的特殊作业许可证样式?)
3	¿Se puede implementar el formato de permiso de trabajo del contratista para la operación/ejecucion en el área de responsabilidad del contratista (sujeto a la aprobación del propietario)? o es obligatorio de implementarse el formato de permiso de trabajo del propietario.(在承包商责任区内的作业, 是否可以执行承包商自己的作业许可证样式 (前提报经业主批准), 还是必须执行业主的工作许可样式)
4	¿La credencial del personal y el pase del vehículo en campo son otorgados por el propietario o por el contratista?(人员 ID 及车辆通行证由业主办理还是承包商执行自己办理?)
5	¿Organiza el propietario entrenamiento de inducción de HSE para el ingreso? En caso de si, por favor señale los requisitos de induccion y su tiempo.(业主是否组织入场培训? 如有, 请指出培训要求? 如培训时间?)
6	¿Hay algún requisito especial para los inspectores de seguridad? En particular los inspectores que supervisan todas las actividades relacionadas con fuego. En caso de si, por favor señalelo.(动火监护人有无特殊要求, 如有请指出。)
Otros	
1	¿Es posible proporcionar el informe de estudio de suelo de las ubicaciones de URM en ambas plantas?(是否可以提供两个厂 URM 位置的地勘报告?)
2	La página 26 del archico RG-02-A-GCC dice que: "Los equipos, accesorios e instrumentación deberán tener representación local o en la región de países limítrofes para el mismo mantenimiento y uso de accesorios". ¿Esto también es necesario para los equipos de tanque adsorbente? (RG-02-A-GCC 第 26 页说明 "所有设备、配件及仪表必须在玻利维亚当地或邻边国家能买到同样的维护使用配件", 要求吸附塔设备也是这样么?)
3	Solicitamos una prórroga de 20 días más para la presentación de oferta por causa de fiesta navidad y ano nuevo. Por favor considérelo.(因圣诞节、新年的原因, 我们申请延期 20 天截标, 请予以考虑)

Address: BUILDING TORRE DUO BUSINESS CENTER, Office. B Floor 14, " 4to Ring", Equipetrol Norte, Santa Cruz, Bolivia

información?

4. Si Tcc podrá facturar ingeniería y procura desde China, y facturar construcción con Sucursal Bolivia.

2

 <p>La fuerza que transforma Bolivia</p>	<p>ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN</p>	<p>RG-12-A-GCC</p>
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS
CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18
PRIMERA CONVOCATORIA

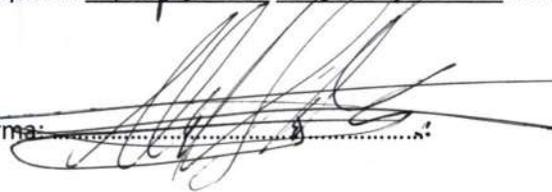
Consulta N° 1. Confirmar si no es necesario ajustar la temperatura de entrada para vaporizar gotas líquidas retenidas en la corriente gaseosa, mediante un precalentador a la entrada de cada Unidad

Consulta N° 2. Confirmar si no es necesario retener partículas finas del lecho que puedan ser arrastradas aguas abajo de cada reactor, no solo en la puesta en marcha sino también en la operación normal y puedan luego trasladarse hasta los tamices moleculares de deshidratación, mediante un filtro de partículas

Consulta N° 3. a la salida de cada Unidad

Consulta N° 4. Solicitamos ampliación de prestación de propuestas de 21 días calendario

Empresa: Tepsi Bolivia Nombre del Representante: Howard Morales Burrios

Firma: 

	<p>ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN</p>	<p>RG-12-A-GCC</p>
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18
PRIMERA CONVOCATORIA

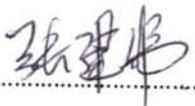
Consulta N° 1. Estado de Financiera hay que ser traducida con idioma Castellano? no puede ser con idioma ingles?

Consulta N° 2. Cuenta de pago puede ser de otro país?

Consulta N° 3. proveedor tiene que ser registrado en sistema de YPTB? o Cualquiera empresa adecuada se puede participar?

Consulta N° 4. Modelo de la Garantía de seriedad de propuesta se coloca en DBC o anexos? Colocó

Empresa: Sichuan Hong Hua Nombre del Representante: Zhang Jianwei

Firma: 

	ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN	RG-12-A-GCC
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

**CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018**

**OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS
CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18
PRIMERA CONVOCATORIA**

Consulta N° 1. En vista que MENTOR se asociará a una empresa extranjera, los límites legales para concertar la asociación accidental toma un tiempo prolongado (avín mas debido a los frenos de fin de año). Solicitamos postergar la fecha de entrega de propuesta en un mínimo de 21 días calendario.

Consulta N° 2. Con relación a la experiencia mínima requerida, se entiende que el alcance definido como: diseño y construcción de instalaciones de procesamiento, que contengan pipings, estructuras, fundaciones y montaje de equipos; se entiende que aplican también los sistemas de filtración, regulación y medición en aplicaciones de plantas de proceso y estaciones de ^{gas natural y líquidos?}

Consulta N° 3. Con relación a la experiencia mínima requerida, en caso de consorcios, se entiende que la evaluación considerará la suma de los proyectos de cada empresa que conformen el mismo?

Consulta N° 4. Con relación a la Experiencia específica mínima requerida, en caso de tener contratos de representación con una empresa que diseña, fabrica e instala recipientes a presión se podrá considerar la experiencia de la empresa ~~representada~~ representada?

Empresa: MENTOR SRL Nombre del Representante: Marcos Azeite

Firma: 
SC, 12/12/18

5

 <p>La fuerza que transforma Bolivia</p>	<p>ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN</p>	<p>RG-12-A-GCC</p>
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18
PRIMERA CONVOCATORIA

Consulta N° 1. En el DBC indica q' la experiencia de la Empresa debe estar respaldada por contratos u otro documentos y q' adicionalmente se debe incluir acte de cierre, certificados de Ejecucion del Servicio. Favor indicar si es aceptable solo la presentación del Contrato o algun el certificado de ejecución del servicio.

Consulta N° 2. _____

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Empresa: Tecna Bolivia S.A. Nombre del Representante: Juan Jose Ribotta

Firma: 

6a

	ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN	RG-12-A-GCC
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

**CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018**

**OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS
CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18
PRIMERA CONVOCATORIA**

Consulta N° 1. Favor de indicar el monto del Seguro de Responsabilidad Civil General a indicar la vigencia.

Consulta N° 2. Solicitamos ampliar el plazo de presentación en al menos 4 semanas al poder cotizar la provisión. Tomar en cuenta que el receso de fin de año complica esta gestión.

Consulta N° 3. Favor de facilitar los los Log Out de los PSLs (Civil, Mecánico) para identificar las instalaciones existentes y vías de acceso al lugar de trabajo.

Consulta N° 4. Favor de pesarnos los maquetas 3D de los PSLs en formato NAUSTRACK o similar.

Empresa: KAISER SERVICIOS SRL Nombre del Representante: GARY VALVERDE

Firma: 

65

 <p>La fuerza que transforma Bolivia</p>	<p>ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN</p>	<p>RG-12-A-GCC</p>
---	--------------------------------------	--------------------

DOCUMENTO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
12 DE DICIEMBRE DE 2018

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

Consulta N° 1. Al momento de elaborar su propuesta los oferentes deben incluir el costo del absorbente. Donde se incluya este requerimiento?

Consulta N° 2. En caso de adjudicación ~~se~~ indicar el plazo inicial a considerar para la B.G. de cumplimiento de contrato.

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Empresa: KAUVER SERVICIOS SRL Nombre del Representante: GARY VALVERDE

Firma: 



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Hong Hua Internacional	Jianwei Zhang	ZhangJw@hhcp.com.cn	76261915	
Carlos Caballero	Arturo Rosales	larke@prlme.bo	72122620	
Tepsi	Howard Morillo	hmmoralesbarrios@tepsi.com.bo	7203344	
CARLOS CABALLERO	LAUREN PONTENEGRO	VPNTAS@CARLOS CABALLERO SRL.COM	67707046	
_____	_____	_____	_____	_____



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

CHINA TIANCHEN ENGINEERING CO. LTD.	Fuwei, Ji	jituwei@cntcc.cn	66181238	
Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma

CHINA TIANCHEN ENGINEERING CO. LTD.	Liu Yang	ex-lyang@cntcc.cn	63479267	
Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma

China Tianchen Engineering Co. Ltd.	Ban Xiao	banxiao@cntcc.cn		
Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma

_____ Empresa	_____ Nombre y Apellido	_____ Correo electrónico	_____ Teléfono	_____ Firma
------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------	----------------

_____ Empresa	_____ Nombre y Apellido	_____ Correo electrónico	_____ Teléfono	_____ Firma
------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------	----------------



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma
SUNERGON	ZACARIAS Bautista		71363731	
Sunergon	Oscar Jimenez	sunergongroup.com ojimenez@	77690389	
Sunergon	Nicole Gallardo	ngallardo@sunergongroup.com	72143752	
Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

Empresa	Nombre y Apellido	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Insertec Utda	Juan Carlos Jimenez	integracion4@insertec-uds	652994114	
Mentor SRL	Marcos Aneiva	marcos.aneiva@prosertec-srl.com	76600605	
AESA	Cintia Baigorria	cintia.baigorria@ypf.com	68938602	



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: INGENIERIA DE DETALLE, PROCURA, COMISIONADO Y PUESTA EN MARCHA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UNIDADES DE REMOSIÓN DE MERCURIO EN LAS PLANTAS DE SEPARACIÓN DE LIQUIDOS RIO GRANDE Y CARLOS VILLEGAS

CODIGO: DCO-CDL-GIPI-694-18

PRIMERA CONVOCATORIA

KAISER SERVICIOS SRL

Empresa

GARY VALVERDE

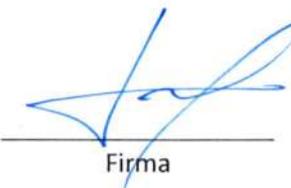
Nombre y Apellido

gary.valverde@kaisarbo.com

Correo electrónico

73659366

Teléfono



Firma

Tecna Bolivia S.A.

Empresa

Juan Jose Ribotta

Nombre y Apellido

jribotta@tecna.com

Correo electrónico

78455556

Teléfono



Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma